**จุดมุ่งหมายของชีวิตและ**

**Foundation for Marriage: the Purpose of Life**

*“I bear witness, O my God, that Thou hast created me to know Thee and to worship Thee. I testify, at this moment, to my powerlessness and to Thy might, to my poverty and to Thy wealth. There is none other God but Thee, the Help in Peril, the Self-Subsisting.”*

– Baha’u’llah

ข้าแต่พระผู้เป็นเจ้าของข้าพเจ้า ข้าพเจ้าขอเป็นพยานว่า พระองค์ทรงสร้างข้าพเจ้าขึ้นมาเพื่อให้รู้จักและบูชาพระองค์ บัดนี้ข้าพเจ้าให้การยืนยันความไร้อำนาจของข้าพเจ้าและอำนาจของพระองค์ ความยากไร้ของข้าพเจ้าและความมั่งคั่งของพระองค์ ไม่มีพระผู้เป็นเจ้าอื่นใดอีกนอกจากพระองค์ พระผู้ทรงช่วยเหลือในภยันตราย พระผู้ทรงดำรงอยู่ด้วยตนเอง

* พระบาฮาอุลลาห์

\*\*\*

“*The purpose for which mortal men have, from utter nothingness, stepped into the realm of being, is that they may work for the betterment of the world and live together in concord and harmony*”

* Bahá’u’lláh (Ruhi Book 1 and quoted in 30 December 2021 Letter of the Universal House of Justice)

*“จุดประสงค์ที่มนุษย์ผู้สังขารไม่เที่ยง มีตัวตนขึ้นมาจากศูนยภาพโดยสิ้นเชิง ก็คือ เพื่อว่าพวกเขาจะสามารถทำงานเพื่อความเจริญของโลกและอยู่ร่วมกันอย่างสามัคคีและปรองดอง”*

* *พระบาฮาอุลลาห์*

\*\*\*

*“Every age hath its own problem, and every soul its particular aspiration. ... Be anxiously concerned with the needs of the age ye live in, and center your deliberations on its exigencies and requirements.”*

"แต่ละยุคมีปัญหาของตนเองและวิญญาณแต่ละดวงมีความใฝ่ฝันของตนเองการรักษาที่โลกต้องการสำหรับความทนทุกข์ทรมานในปัจจุบันจะไม่เหมือนกับการรักษาที่ยุคต่อไปต้องการ" 17

* พระบาฮาอุลลาห์ *(Ruhi Book 2, unit 3, section 7)*

\*\*\*

*"Be anxiously concerned with the needs of the age ye live in, and center your deliberations on its exigencies and requirements."*

* Bahá’u’lláh (Ruhi Book 2, Unit 3, Section 7)

"จงเอาใจใส่ต่อความต้องการของยุคที่เจ้ามีชีวิตอยู่และหารือกันเกี่ยวกับสิ่งที่จําเป็นและเร่งด่วน

* พระบาฮาอุลลาห์

\*\*\*

“*Do not busy yourselves in your own concerns; let your thoughts be fixed upon that which will rehabilitate the fortunes of mankind and sanctify the hearts and souls of men*.”

* Bahá’u’lláh (Ruhi Book 1, Unit 2, Section 1)

จงอย่าสาละวนอยู่กับธุระของตัวเจ้าเอง จงเพ่งความคิดของเจ้าไปยังสิ่งที่จะฟื้นฟู โชคชะตาของมนุษยชาติ และทำให้หัวใจและจิตวิญญาณของมนุษย์บริสุทธิ์

* **พระบาฮาอุลลาห์** (Ruhi Book 1, Unit 2, Section 1)

\*\*\*

*“The betterment of the world can be accomplished through pure and goodly deeds, through commendable and seemly conduct.”*

* *Bahá’u’lláh (Ruhi Book 1, Unit 1,* Section 1*)*

**ความเจริญของโลกสัมฤทธิ์ผลได้โดยอาศัยการกระทำที่บริสุทธิ์และดีงามความประพฤติที่งดงามและน่าสรรเสริญ**

* **พระบาฮาอุลลาห์**

\*\*\*